

# the farmhouse

design by  
MYKONOS ARCHITECTS  
interior design  
MYKONOS ARCHITECTS

text MYKONOS ARCHITECTS  
photos ANDREAS BEKAS

Ένα μυκονιάτικο σπίτι από τα τέλη της δεκαετίας του '70, στο μέσο του νησιού, χωρίς θέα προς τη θάλασσα, μεταμορφώθηκε σε μία εντυπωσιακή βίλλα.

A late 70's mykonian house located in the middle of the island, with no view to the sea, was transformed into one of the spectacular villas of Mykonos.





Καθώς το κτίριο βρίσκεται σε μία από τις πιο αγροτικές περιοχές της Μυκόνου, τη Μαού, η απόφαση ήταν εύκολη: δημιουργήθηκε μια αγροικία, όπου οι εξωτερικοί χώροι είναι το σημαντικότερο μέρος του σχεδιασμού, με ισχυρή προσωπικότητα ώστε να "κάνουν τη διαφορά". Το αποτέλεσμα είναι ένας επιτυχημένος συνδυασμός διαφορετικών στυλ -μυκονιάτικου, '70ies, αγροτικού, μποέμ και βιομηχανικού- σε απόλυτη αρμονία με το περιβάλλον.



Being in one of the most agricultural parts of Mykonos, Maou, the concept was easy to decide: create a Farmhouse, where the outdoor areas become the most important part of the design, with a lot of personality to "make the difference". The result is a successful mix & match of different styles - mykonian, 70's, farmhouse, bohemian & industrial – in complete harmony with the surroundings.

The Farmhouse is composed by 3 levels. In the eastern side are located the 3 guest apartments, separated from the rest of the house for privacy; they all have their own outdoor living room, connected to the eastern floral garden of the house.





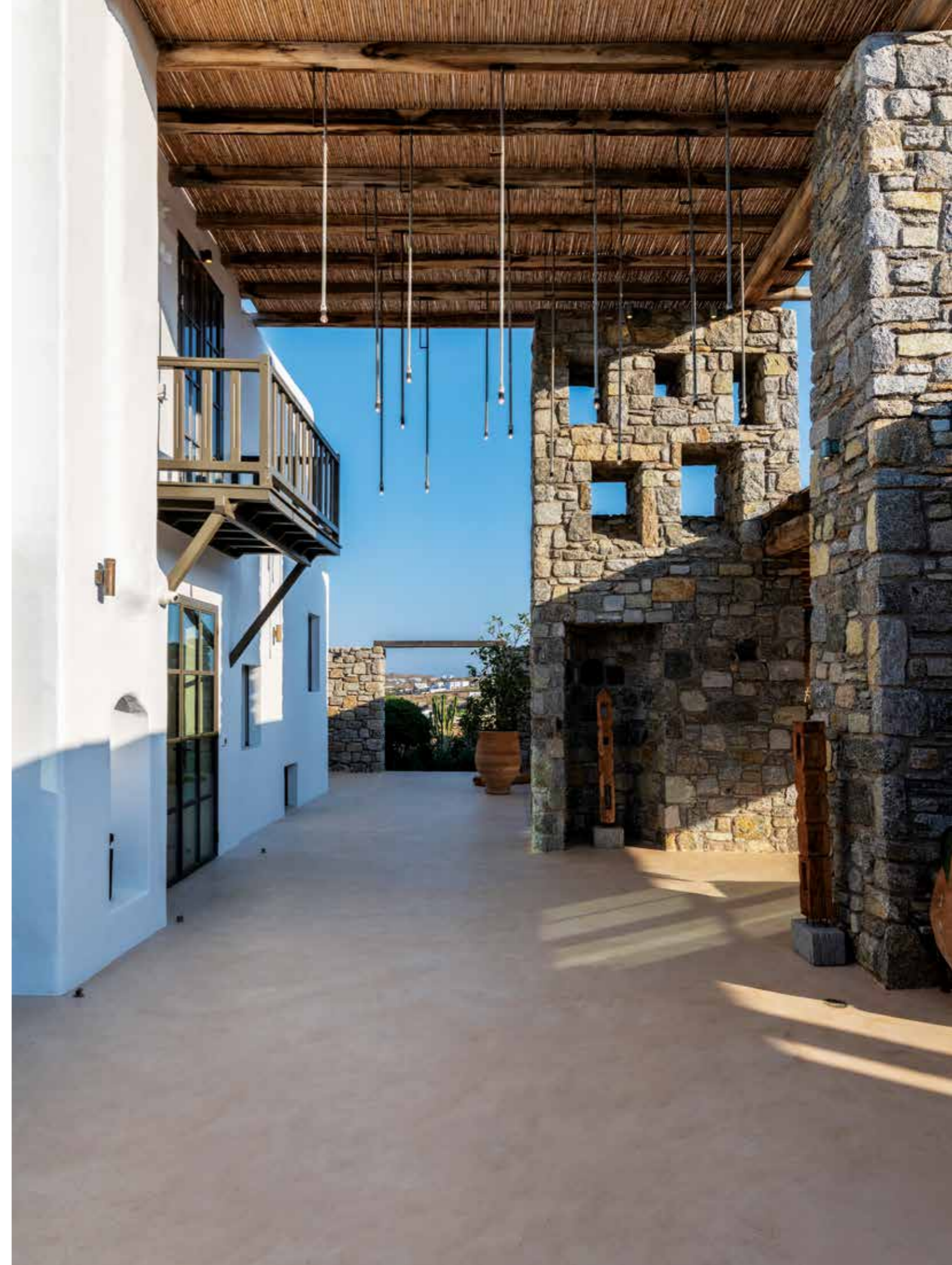
Η αγροικία αναπτύσσεται σε τρία επίπεδα. Στην ανατολική πλευρά βρίσκονται τρεις ξενώνες, χωρισμένοι από την υπόλοιπη κατοικία για ιδιωτικότητα, με υπαίθριο καθιστικό, σε σύνδεση με τον ανατολικό ανθόκηπο της κατοικίας.

Οι κύριοι χώροι διημέρευσης και τα δύο master υπνοδωμάτια βρίσκονται στη δυτική πλευρά. Εδώ, οι εξωτερικοί χώροι δεν είναι απλή προέκταση των εσωτερικών: όλα έχουν σχεδιαστεί ως μία ενότητα.

Η κύρια είσοδος είναι μια πέτρινη πύλη με μια εντυπωσιακή μοναστηριακή ξύλινη πόρτα που ανοίγει προς μία σκεπαστή πέργκολα ύψους 6m.

Το αυθεντικό ξύλινο μπαλκόνι του πρώτου ορόφου διατηρήθηκε, βλέποντας προς τον χώρο της εισόδου, αφήνοντας τον επισκέπτη να αναρωτιέται τι είναι μέσα και τι είναι έξω.

The main living areas and the 2 master bedrooms are situated in the west side. Here, the outdoor areas are not simply the extension of the indoor areas: both have been designed as one entity. The main entrance is a stone gate with an impressive antique monasterial wooden door, opening towards a 6 meters height covered pergola.







Γύρω από δύο γιγάντιες πέτρινες κοιλόνες, οι οποίες στηρίζουν την πέργκολα διπλού ύψους, τοποθετούνται αρμονικά όλοι οι χώροι διαβίωσης: το εσωτερικό και το εξωτερικό καθιστικό, η τραπεζαρία, η εσωτερική και η εξωτερική κουζίνα, το barbecue και το bar.

Τα δάπεδα από πατητή τσιμεντοκονία χωρίς αρμούς ενοποιούν τους εσωτερικούς με τους εξωτερικούς χώρους και οδηγούν, μέσα από διαδοχικά φαρδιά σκαλοπάτια, στην πισίνα.



The original wooden balcony of the first floor has been maintained, looking into the entrance area, and making the visitor wonder what is in and what is out.

Around the two gigantic stone columns supporting the double height pergola are harmoniously placed all the living areas of the house: the indoor and the outdoor sitting area, the dining area, the indoor and the outdoor kitchen, the BBQ and the bar.

The continuous cement screed floors unify the indoor and outdoor areas and leads through a sequence of ample steps into the pool.





Ένας κήπος από κάκτους και φοίνικες αγκαλιάζει τον χώρο της πισίνας, με την εκκλησία του 19ου αιώνα και τον ελαιώνα να φαίνονται στο βάθος. Η παλέτα χρωμάτων και υλικών περιλαμβάνει πατητή τσιμεντοκονία σε γήινη απόχρωση, χάλκινες σωληνώσεις, χάλυβα Cor-ten, παλαιωμένες ξύλινες σανίδες, πορσελάνη, φωτιστικά από χάλυβα και rattan και χειροποίητους πέτρινους νιπτήρες. Τα έπιπλα και τα διακοσμητικά έχουν επιλεγεί προσεκτικά για να ενισχύουν τη μοναδική φυσιογνωμία της αγροικίας. ☀



A cactus and palms garden embraces the pool area, with the 19th century church and the olive tree garden as background.

The material and color palette consists of earth tone cement screed, copper taps, Cor-ten steel, distressed wooden planks, porcelain, steel and rattan lighting fixtures, stone hand-made sinks, all bathed in warm light.

The furniture and decorations have been attentively chosen to enhance the unique personality of the Farmhouse. ☀

